

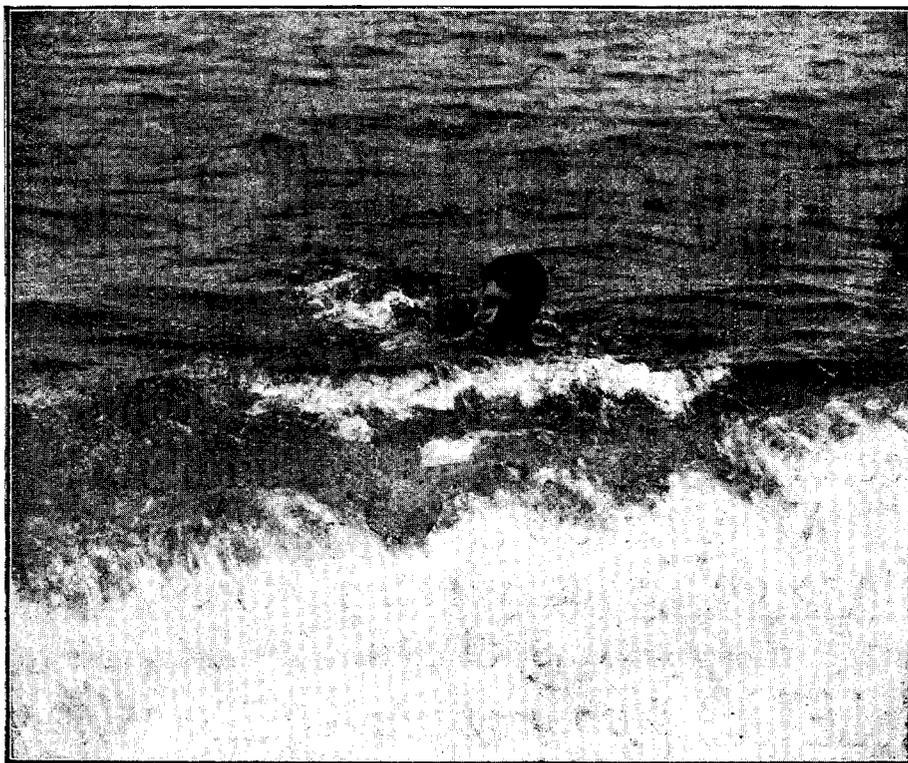
Casademunt

# LOS DEPORTES

REVISTA ILUSTRADA  
DE CULTURA FISICA

AUTOMOVILISMO, CICLISMO,  
FOOT-BALL, LAWN-TENNIS  
FOTOGRAFIA, TURISMO ETC. ETC.

## Concurso de natación



D. L. Lafuente, vencedor de la Copa Solé en el Concurso de natación

¡AUTOMOVILISTAS!

## Rebaja de precios

Pedid la nueva tarifa N.º 595 de los

# NEUMÁTICOS CONTINENTAL

Depósitos en Barcelona:

Sres. F. S. Abadal y C.<sup>a</sup>-Aragón, 239 á 245

D. Pedro Bové.-- Paseo de Gracia, 88

# ANTONIO GARCÍA Y COMPAÑIA

— Sdad. en Cta. —

**Balmes, chaflán Consejo de Ciento**

Accesorios para ciclos y automóviles

Vulcanización de neumáticos

Montage de series y reparaciones de todas clases

**BICICLETAS** *tipo popular "The Nile,"*  
**PESETAS 200**

Pídanse catálogos. Especialidad en la venta al por mayor

# AUTO-GARAGE CENTRAL



VENTA DE CICLOS Y AUTOMÓVILES  
y Stocks de neumáticos de las principales marcas



Taller de Reparaciones

---

---

Garage capaz para 40 coches

---

---

Concesionario de la HISPANO-SUIZA

F. S. ABADAL Y COMP.<sup>A</sup>



Aragón, números 239 á 245

BARCELONA



# LE CHAUFFEUR

Gran casa especial para la venta de toda clase de  
accesorios para

## CICLOS y AUTOMÓVILES

Depósito de faros y neumáticos de las mejores  
—— marcas ——

Avisadores, Bocinas eléctricas y Sirenas



Ultimos modelos de París en Velos-Lentes,  
Gorras y Cubre-polvos para señora y  
🌸 caballero 🌸

Poste de carga eléctrica

Rambla de Cataluña, 24.- Barcelona



🌊 *Bicicletas de la casa Humber,*  
*y demás marcas conocidas*  
*Representación en automóviles de las*  
*marcas Humber y Brown* 🌊  
Venta de accesorios y reparaciones de todas clases.

**ANTONIO CORTINA**

62, Caballeros, 62.— **Valencia**

**¡Automovilistas! el mejor aceite lubricante y refrescante para  
motores:**

# AUTOLINA

**De venta en todos los buenos garages de España, y al fabricante:**

**Sabadell y Henry (S. en C.)**

**Rambla de Cataluña, 62. — Barcelona. — Teléfono 3.832.**

**SUCURSALES.—Gijón: Alvarez Garaya, 8.—Valencia: Camino del Grao, 83.—Sevilla:  
Gravina, 50.—Depósito en Bilbao: Espartero, 11.**

# PNEUMÁTICOS LE GAULOIS

Bandages macizos para  
OMNIBUS Y CAMIONES AUTOMÓVILES

REPRESENTANTE:

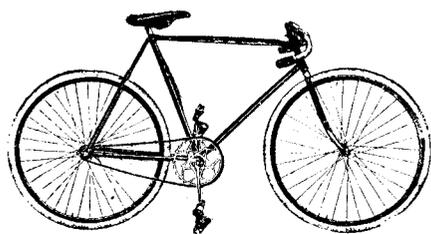
## Luis Espina y Espina

Paseo del Prado, 20. — MADRID

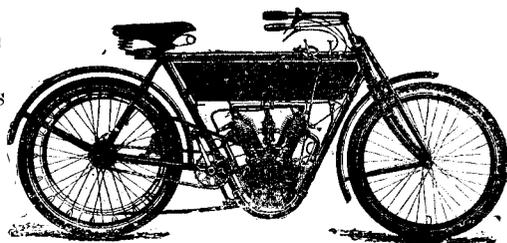
**Bicicletas, Motocicletas y Automóviles**

### “L' Albatros”

**La mejor de las grandes marcas**



8 Medallas  
de oro  
y 4 grandes  
premios  
en las  
Exposicio-  
nes

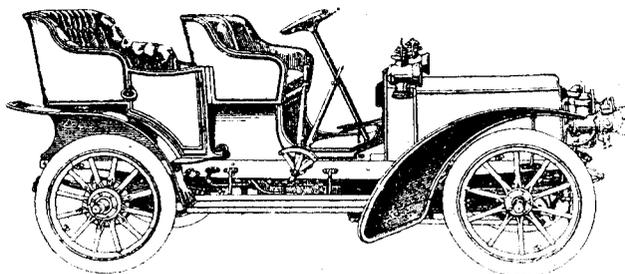


Máquinas de carretera, carreras y lujo.— Bicicletas desde 130 francos.— Motocicletas desde 475 francos.— Tricars desde 1.000 francos

OCASIONES

MOTORES

ACCESORIOS



PIEZAS SUEL-

TAS

CATALOGO

FRANCO

Coches automóviles desde 2.600 francos

**H. Billouin,** Ingeniero constructor, 104, Avenue de Villiers. Paris

# AUTOMÓVILES VICTORIA

Sociedad anónima

Esta casa se dedica únicamente á la construcción del buen  
automóvil, y garantiza todos sus coches

**CALLE DE ARIBAU, 49.—BARCELONA**

## NO OLVIDEIS



pedirnos informes y condiciones  
antes de

**ANUNCIAR Ó SUSCRIBIROS**  
á ningún periódico del mundo.

Poseemos más de 15.000 periódicos políticos é ilustrados referentes á todos los géneros y profesiones.

**Propaganda en todas  
las formas y en  
todos los países**

Larga experiencia en los reclamos originales y sugestivos.

CONDICIONES VENTAJOSÍSIMAS ❁❁ REFERENCIAS DE PRIMER ORDEN  
“La Reclame Universelle” Sociedad General de Propaganda-París  
12, Boulevard Strasbourg, 12



# LOS DEPORTES

Revista de Cultura Física,    
   Fotografía y Turismo



**D. E. Duarte Rodríguez, corresponsal de «Los Deportes» en Lisboa**

Al publicar el retrato de nuestro querido amigo y corresponsal de «Los Deportes» en Lisboa nos proponemos rendir un tributo de simpatía á quien tanto trabaja en pro del Sport en la Nación hermana.

El Sr. Duarte es actual secretario de la U. V. P. y fué nombrado en Enero de este año para hacer cesar con sus campañas los ataques que se dirigian á la U. V. P.

Su conducta ha recogido tantas simpatías y su trabajo tantos frutos que actualmente el ciclismo en Portugal adquiere cada día mayor importancia. Buena prueba de ello son los postes indicadores, tabletas y kilométricos que se han inaugurado ya en las carreteras portuguesas.

Actualmente proyecta llevar á cabo una gran propaganda en pro del escur-

sionismo á través de España y Portugal para dar á conocer á los extranjeros las innumerables bellezas que encierran.

Pero sus aficiones no se limitan al ciclismo sino que cultiva también el Foot-Ball y el Yachting siendo el fundador de los clubs «Gremio sportivo portugués» y «Sport Grupo Académico».

En la prensa ha conquistado una brillante reputación siendo redactor del importante periódico *O Vanguardia*, y colaborador de *Os Sports* y de *Tiro es Sport* en su país y de «Los Deportes» y algunas revistas francesas en el extranjero.

## Foot-Ball

Pocas noticias pueden darse respecto á foot-ball. Mañana en el campo de juego del Galeno A. C. (antiguo del Español, frente al hospital clínico) continuará el entrenamiento del team federal que ha de representar á Cataluña en el Concurso que, bajo los auspicios del Excmo. Ayuntamiento, organiza la Academia de Higiene de Cataluña, concurso que es probable deba sufrir un pequeño aplazamiento para celebrarle con tal amplitud que sobrepase las ilusiones de los organizadores.

Por hoy no podemos ser más explícitos.

## Automovilismo

El sábado día 14 del corriente se celebraron carreras en el autodromo de Brooklands (Inglaterra) con gran concurrencia de chaffeurs de diferentes naciones y numerosos espectadores.

El programa contenía seis pruebas de la mayor importancia.

La primera carrera con 26 H P de dos millas y media, fué ganada fácilmente por Hall, siendo segundo Rosentkeim y tercero Phillips.

A la segunda de 40 H P tomaron parte siete coches. Un Napier guiado por Tryon tomó la cabeza que conservó hasta el final, llegando después Clifford y Huntley—Walker á muy poca distancia.

En la tercera carrera para 90 H P solo se presentaron tres Mercedes. Resta

demarró primero, pero Drabble tomó pronto la cabeza con Huttors segundo, conservando estas posiciones durante casi las cinco millas de la carrera, que ganó Drabble por 20 yardas y con sólo dos yardas de diferencia entre los otros dos.

Aun que Huttors llegó segundo, fué clasificado en este lugar. Resta por no haber presentado el primero el coche al *pe-sage* antes de la carrera. La velocidad del ganador fué según datos oficiales, de noventa y dos millas y media por hora.

El *clou* de la sesión era el handicap de cinco millas para el cual salieron 10 coches, de todas las marcas más conocidas. El Napier 50 H P era *scratches* y los demás coches estaban colocados á intervalos de un centenar de yardas. A poco de la salida los coches se acercaron considerablemente, entablándose la lucha entre los Napier, Darracq, que tomaron la cabeza llegando casi juntos.

Primero fué Nugent que salió *scratches* segundo Tryon con un 38 caballos que salió á 753 yardas, y Huntley á 927 fué tercero.

La carrera de 60 H P fué ganada por Smith con Napier, como también el segundo Newton, siendo tercero Cupper. En esta carrera ocurrió un accidente al pasar un corredor á otro, que encontrándose cerrado fué á chocar su rueda contra la barranda de un puente, ocasionándole una terrible caída. El conductor Mr. Herman sufrió la rotura de un brazo y el mecánico solo fuertes contusiones, siendo debidamente atendidos, sin que sus heridas revistan gran importancia.

En el match entre Sir Gore y Mr. Lewin en una distancia de 5 1/4 millas, ganó el primero con mucha ventaja.

El Handicap para Mercedes fue ganado fácilmente por Drabble, segundo Huttors y tercero Edge.

M. A. de Fabregues conocido automovilista é individuo del A. C. de Marsella, se ha mandado construir una vagoneta automovil, con la cual piensa realizar grandes viajes y para lo cual á provisto á su vehículo de todas las comodidades necesarias para verificar recorridos de varios días sin descender de él para nada.

La distribución de este coche es la siguiente:

En la parte anterior una plataforma desde la cual se dirige el coche por medio

de un volante como en los demás automóviles y en la cual pueden ir dos ó tres personas.

Interiormente consta el coche de un salón comedor con 4 ventanas con cristales y persianas y en el centro una gran mesa capaz para 8 personas y con banquetas transformables en 4 camas con somiers. En el centro del coche un cuarto lavabo y un water-closet y en la parte posterior una cocina con una batería completa y con agua que proviene de un depósito colocado en la parte superior capaz para 250 litros, y una bomba accionada por el motor del coche para subir el agua hasta el depósito. Además posee el coche grandes cajones que permite el transporte del equipaje necesario á los viajeros.

El motor y el chasis del coche llevan la marca Touraud y la potencia del primero es de 35-40 H. P.

M. A. Fabregues ha emprendido actualmente un viaje por el centro de Francia en compañía de tres amigos y dos criados los cuales tienen su alojamiento en dos banquetas suplementarias que se instalan por la noche en la cocina. Los viajeros piensan verificar todo el viaje sin utilizar para nada los hoteles y utilizando su coche como residencia fija.

Como anunciábamos en números anteriores mañana domingo se celebrará en Sitges la carrera de motocicletas *Copa Mundo Deportivo* para la que se han concedido premiar en objetos de arte y metálico.

La salida será á las 12 en punto. Últimamente estaban inscritos los Sres. siguientes:

*Carrera «Copa Mundo Deportivo»*

León Dery.	Peugeot	7	HP.
Miguel Artemán.	Peugeot	7	HP.
Roghi.	Göricke	4 1½	HP.
Rafael Aracil.	Minerva	4 1½	HP.
Walter Smith.	René Gillet	6	HP.
José Camps.	Göricke	4 1½	HP.
Joseph Bru.	Aleyon	4	HP.
Juan Pujol.	Göricke	4 1½	HP.
Kuroki.	Lleys	7	HP.
Narciso Ricar.	René Gillet	5	HP.
Otrebor.	Puch	6	HP.

*Carrera «Categoría de Turismo»*

Prosper.	F. N.	3 1½	HP.
Cu-cut.	Göricke	3	HP.
Aznarape.	René Gillet	3 1½	HP.

Durante las maniobras que actualmente está verificando el ejército francés se están llevando á cabo grandes pruebas para demostrar la gran utilidad de los camiones y ómnibus automóviles, tanto en los servicios ordinarios del ejército como en campaña y lo mismo para el transporte de material y bagajes á grandes distancias como así mismo para la rápida y cómoda conducción de heridos y enfermos á los hospitales.

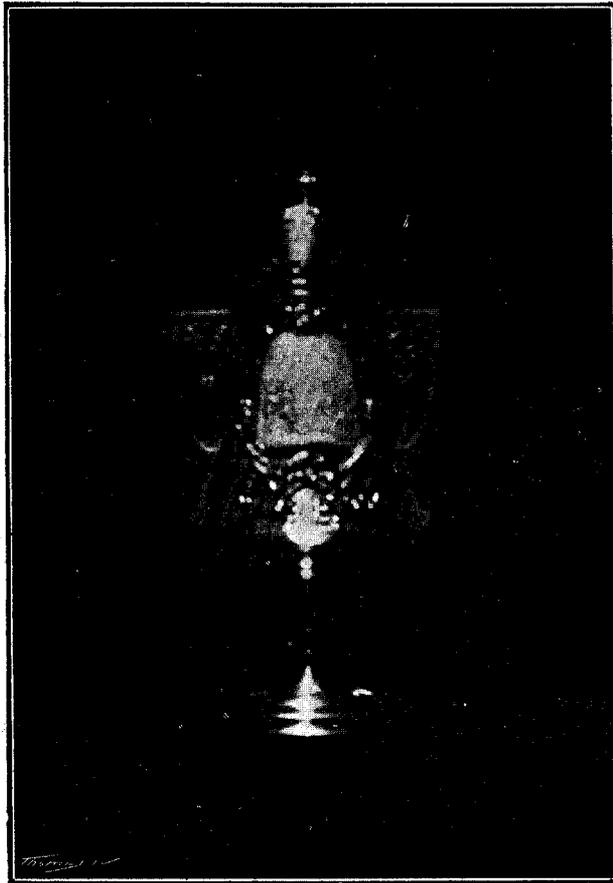
Una de las pruebas que todos los coches que han tomado parte en el concurso han llevado á cabo con un resultado por todos conceptos maravilloso, ha consistido en la conducción de los soldados que durante las actuales maniobras se han hallado fuera de servicio por enfermos. Esta prueba ha convencido al Estado Mayor francés y al mundo entero de que estos grandes vehículos que han venido dando pruebas de una resistencia capaz de transportar á grandes distancias y por terrenos accidentados, pesos extraordinarios, poseen también la flexibilidad y rapidez necesarias para prestar el humanitario servicio de transportar con toda comodidad y rapidez los heridos desde el campo de batalla á los hospitales.

Han tomado parte en este concurso las más importantes marcas que se dedican á la construcción de esta clase de vehículos como son las Nous, Lorraine, Dietrich, Pauhard, Aries Coheudet etc, etc.

La Compañía de los Caminos de Hierro de Great-Western, acaba de poner en circulación unas jardineras automóviles que partiendo de la estación verifican un gran paseo por las calles y plazas de Londres lo que permite á los forasteros visitar cómoda y rápidamente los más notables monumentos y los hermosos paseos de la ciudad. El conductor de estos coches sirve al mismo tiempo de cicerone dando las explicaciones necesarias á los viajeros para que puedan hacerse cargo de lo que en su rápida visita van viendo.

Todo esto por el modesto precio de 4 chillings (5 pesetas.)





Copa Solé

## Concurso de Natación

### COPA SOLÉ

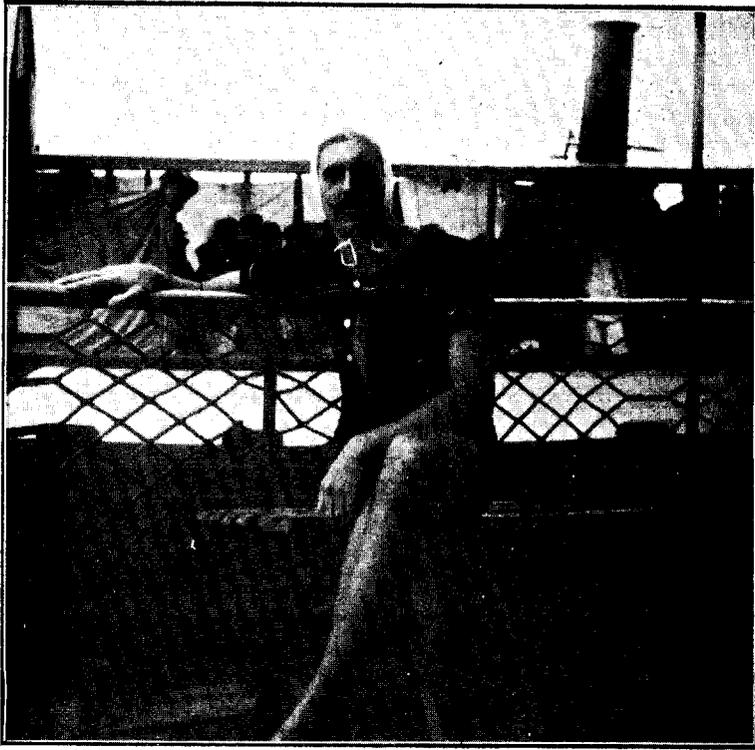
Me hallaba en el puerto de Barcelona junto al lugar donde debía darse la salida á los que tomaban parte en las carreras y aun no sabía darme cuenta de como se había podido llegar á la completa organización del concurso de natación que acaba de verificarse.

Para conseguir que una cosa sea, son tantos los trabajos que deben emprenderse y las decepciones que deben sufrirse, que no puede darse cuenta de ello más que el que las ha sufrido, dígalos sino Manuel Solé el alma de este concurso y con él los que han contribuido á que fuera. Desde que Solé concibió la idea de la celebración de esta fiesta, no reparó en medios ni sosegó un momento hasta el día en que vió que lo que había ideado con dos ó tres íntimos del gimnasio llegaba á ser. El concurso del domingo, resultó pues,

para los amantes de los deportes, una demostración clara y palpable de que en Barcelona con un poco de desinterés y buena voluntad podrían celebrarse concursos y toda clase de demostraciones deportivas con el mejor éxito.

La fiesta resultó hermosa á pesar del tiempo que se mostró terrible, ya que una lluvia torrencial amenizó las carreras durante toda su duración; el público acudió numeroso, como no podía esperarse, llenando gran parte del muelle de España en el cual se permitió la entrada gracias á la amabilidad del Sr. Piera, encargado de las obras del puerto; contribuyó en gran manera á realzar la importancia del acto la presencia del Sr. Comandante de Marina que presidió el jurado acompañado de D. José Ayxelá representante del Gobernador y del comandante Araoz que lo era del Capitán General.

Terminada la tarea de la colocación de los números á los inscritos, los cuales se presentaron en número de 18 en la carrera



El señor Lafuente, después de la carrera de resistencia

de resistencia, y dada la señal por el señor Solé que actuaba de Juez de salida, se echaron al agua los nadadores notándose desde el primer momento en todos ellos gran práctica de nado. Después del primer viraje se destacaron de una manera marcada los Sres. Von der Heyden y Poeschke, siguiéndoles á poca distancia los Sres. Picornell y Lafuente, siendo de notar en los primeros la variación en la forma de nadar ya que alternaban el clásico *over am stroke* con la forma menos correcta del *Trudgeon stroke* demostrando á pesar de eso una elegancia en el nado verdaderamente notable continuando el avance de estos en el segundo trayecto, en el transcurso del cual se notó algo el cansancio de algunos carreristas de los cuales se retiraron seis á cuya determinación con seguridad les impelió el verse definitivamente dejados por los que formaban la vanguardia de la carrera. A la salida del último viraje y cuando faltaban unos cien metros Von der Heyden tomó definitivamente el primer puesto para no abandonarlo, desarrollándose una bonita lucha para el segundo que estuvo indeciso hasta el último momento gracias

á un magnífico esfuerzo del Sr. Lafuente el cual llegó tercero á la meta separándose de su adversario Poeschke un largo de brazo. En cuarto lugar llegó Picornell que llamó poderosamente la atención por su forma vigorosa y correcta de practicar el *over am stroke* y el cual á no ser un pequeño desfallecimiento con seguridad hubiera dado que hacer á los primeros.

En la carrera de 100 metros (velocidad) tomaron parte diez y seis de los cuales demostraron gran empeño en la lucha llegando los primeros los cuatro de la de fondo con la única diferencia del primero que en esta fué Poeschke, siendo los resultados:

Carrera de resistencia (1,500). De los 18 que tomaron parte llegaron á terminar el concurso 12, los cuales lo hicieron por el orden y tiempo siguientes:

- 1 Adolfo von des Heyden, 38' 46" 1[5]
- 2 Ewald Poeschke, 39' 18" 1[5].
- 3 Leopoldo Lafuente, 39' 19" 3[5].
- 4 Bernardo Picornell, 41' 37" 2[5].
- 5 Ramón Gimeno, 44' 23" 1[5].
- 6 Enrique Solaegui, 45' 45" .
- 7 Manuel Amechazurra.
- 8 Ricardo Luján.

- 9 Francisco Garcia.
- 10 Miguel Alimbau.
- 11 Manuel Fernandez.
- 12 Emilio Marcel.

El último llegó más distanciado haciendo los demás un buen recorrido teniendo en cuenta lo pésimo del día y el no haber habido lucha.

En la de velocidad (100 metros) llegaron los diez y seis que tomaron parte por el orden siguiente:

- 1 Ewald Poeschke, 2' 28" 1/5.
- 2 Adolfo von des Heyden, 2' 45" .
- 3 Leopoldo Lafuente, 2' 49" 1/5.
- 4 Bernardo Picornell.
- 5 Enrique Solaegui.
- 6 Arturo Witty.
- 7 Juan Petit.
- 8 Fidel Tovar.

Sucediendo á estos los demás que llegaron casi juntos siendo tarea casi imposible la de clasificarlos.

Visto el resultado de este concurso queda pues Campeón de España por durante este año el S. Von des Heyden y detentor de la magnífica Copa Solé por durante el mismo el Sr. Lafuente, primer español de la prueba. Terminada la carrera fueron entregados los premios á cada uno de los nadadores que lo obtuvo por el propio Comandante de Marina, el cual estuvo muy oportuno al felicitar y animar á los vencedores para que continuaran dedicándose al deporte de la natación. Y al año próximo en que esta fiesta debe ser un acontecimiento por lo tanto nadadores á entrenarse por cuanto que él ha sido un éxito este año.

En números próximos trataremos algunas consideraciones que se nos han ocurrido á propósito del concurso celebrado, así como también de la fundación de un club que parece pronto será un hecho.

## Desde San Sebastián

### Regatas Hispano-Americanas

Día 10.

La salida de la prueba del día 10 se verificó al volante. A las once en punto, al sonar el tercer cañonazo, los tres balandros americanos, rebazaban con absoluta precisión la línea de salida y marchaban por la parte de tierra. La maniobra fué muy bonita, pero tuvo más tarde el inconveniente de que unos de ello to-

mara un repiquete pues el viento ablandaba cerca del castillo de la Mota. La salida de los balandros españoles, no fué tan uniforme, pero por su posición recogieron más viento.

Antes de rematar la primera valiza, el «Spokane» marchaba á la cabeza, pero el «Dóriga» impulsado por la brisa suave que reinó durante la primera vuelta, consiguió anteponerse al yacht americano, y esta ventaja la fué aumentando durante todo el regateo.

La primera vuelta de triángulo, cuyo recorrido total era de nueve millas, la dieron por el orden siguiente: «Dóriga», «Dios salve á la Reina», «Chewink VIII», «Marblehead», «Spokane» y «Princesa de Asturias».

Durante la segunda vuelta hubo grandes calmas, alternando con ráfagas que soplaban en todas direcciones: pero á pesar de todo el «Dóriga» continuó manteniendo la ventaja, y los demás balandros fueron sucesivamente dejando atrás al «Spokane», que á juzgar por su salida parecía propicio á reiterar su triunfo de la primera vuelta.

La regata terminó entre una y cuarto y una y media, llegando el primero á la meta el «Dóriga», que invirtió en el recorrido dos horas, 16 minutos y 37 segundos, y en segundo término el «Marblehead», que empleó en dos horas, 26 minutos y 48 segundos. El tiempo de los demás balandros fué «Cherwink», 2, 29, 23; «Princesa de Asturias», 2, 30, 28, «Dios salve á la Reina», 2, 30, 47 y «Spokane», 2, 34, 44.

El Rey presenció parte de la regata, embarcado en la escampavía «Guipuzcoana» y los americanos desde el «Golden Eagle», que también salió á alta mar.

El ministro de Norte América en España, Mr. Collier, ha sustituido en la Presidencia del Jurado á Mr. Henry Howard, que salió ayer de San Sebastián, con dirección á Burdeos y Cherburgo, proponiéndose embarcar el sábado próximo en este último puerto para Nueva York.

Fué adjudicada al «Dóriga» la Copa del Club de Santander y al «Marblehead» el premio del señor López Dóriga.

Día 11.

Con brisa del E. N. E. y mar bella, verificóse el día 11 la tercera prueba de las anunciadas entre los tres yates americanos «Chewind VIII», «Spokane» y

«Marblehead» y los tres españoles, »Dios salve á la Reina», «Princesa de Asturias» y «Dóriga».

A las 11 y 10 en punto, sonó el tercer cañonazo anunciando la salida y en aquel mismo momento, sin perder ni medio segundo, cortaron los balandros la línea de las valizas quedando solamente algo retrasado el «Princesa de Asturias». La maniobra para la arrancada fué perfecta y entusiasmó al numeroso público que presenciaba la regata.

Realmente estas salidas volantes son preciosísimas y tienen todo el encanto que les falta á las que se dan al cronómetro.

A los pocos segundo de la arrancada se destacó el «Dóriga» poniéndose á la cabeza de los demás balandros.

El recorrido era de ocho millas, debiendo remontar las embarcaciones por dos veces una valiza colocada en dirección del viento y á dos millas de las de salida.

Apenas iniciada la regata, maniobró el «Dios salve á la Reina» separándose de los demás balandros y haciendo rumbo á la Zurriola, costeano el monte Urgull. Poco después le imitó el «Chewind VIII». Entretanto los demás balandros se internaban mar adentro, obligados por el viento.

Muy arriesgada y atrevida pareció en un principio la maniobra del «Dios salve á la Reina», pero bien pronto pudo apreciarse la habilidad y acierto con que fué hecha, pues gracias á ella, tanto el «Dios salve á la Reina», como el «Chewind» pudieron remontar la valiza, sin la serie de bordadas y repiquetes á que tuvieron que recurrir los demás balandros.

Apesar de esto no pudieron evitar que el «Dóriga» doblara el primero la boya, pero tan de cerca le seguía el «Dios salve á la Reina», que pronto pudo alcanzarle en la empopada, manteniéndose á proa de todos sus adversarios hasta rendir la primera vuelta. En este momento la posición de los balandros era como sigue: «Dios salve á la Reina», «Dóriga», «Spokane», «Chiwind VIII», «Marblehead» y «Princesa de Asturias».

En la segunda vuelta repitió el «Dios salve á la Reina», la maniobra que hizo en la primera, visto el buen resultado obtenido. Siempre arribando á la Zurriola, mantiene y aún agranda la ven-

taja que lleva sobre el «Spokane» que sigue su mismo rumbo.

Entre tanto, el «Dóriga», después de dos pequeñas bordadas en fila resueltamente la valiza, seguido y á no mucha distancia por el «Chewind», de cuyo ataque se defiende valientemente.

La diferente táctica empleada por los balandros, produce una gran sensación y hace interesantísima la regata.

Cuando se daba por más acertada la maniobra del «Dios salve á la Reina» y el «Spokane» que parecían llevar gran ventaja por haberse remontado á gran altura para alcanzar la valiza, vióse que seguidamente se acercaban á ésta el «Dóriga» y el «Chewind», favorecidos por un cambio de viento que acababa de iniciarse y que aprovecharon á la perfección.

Dobló el «Dóriga» la valiza con bastante ventaja largando inmediatamente el ala para disponerse á la empopada.

Viran después el «Chewind», el «Dios salve á la Reina», el «Spokane», el «Marblehead» y el «Princesa de Asturias».

El «Dóriga» cambia de costado la mayor y el ala y momentos después le sorprende una calma que parece poner en peligro su brillante regata.

El interés se acentúa, pues hay momentos en que el «Chewind» amenaza ochársele encima, pero según van entrando en la calma todas las embarcaciones, se ve que el «Dóriga» mantiene su ventaja. Desde este instante, su triunfo es seguro.

El «Dóriga» gana. Los rostros de los numerosos tripulantes que llenan las embarcaciones que siguen de cerca la regata, expresan el contento y el noble orgullo que les infunde la brillantísima victoria del barco donostiarra. Solo se oyen las voces de; ¡Bien por el «Dóriga»! ¡Bravo, Pardiñas!

¡Qué contento estará don Enrique!

En efecto, don Enrique Pardiñas, el vencedor, el afortunado propietario del «Dóriga», el *papá* de las regatas donostiarra, en las que tantos triunfos lleva alcanzados, primero con el veterano «Olé» y ahora con su nuevo yath «Dóriga», recibe una entusiasta ovación al cortar su barco la línea de llegada dejando por la popa á todos sus adversarios.

Dos minutos y 21 segundos después, lo que ya es algo, entra el «Chawind VIII», procediendo al «Dios salve á la

Reina», al «Marblehead», al «Spokane» y el «Princesa de Asturias» que llegan por este orden.

El «Dóriga» gana la Copa del Sporting Club de Bilbao y al «Chewind VIII» se le concede el premio del conde de Zurbirta.

La regata ha resultado una de las más bonitas é interesantes.

El tiempo empleado en el recorrido fué el siguiente:

«Dóriga»—2 horas y 16 segundos.

«Chewind VIII»—2 horas, 2 minutos y 37 segundos.

«Dios salve á la Reina», 2 horas, 3 minutos y 23 segundos.

«Marblehead», 2 horas, 4 minutos y 31 segundos.

«Spokane», 2 horas, 8 minutos y 47 segundos.

«Princesa de Asturias», 2 horas, 10 minutos y 12 segundos.

Día 12.

Se jugó el 12 la cuarta regata del match hispano-americano, que había despertado gran interés y fué presenciada por numeroso público.

Soplaba viento N. N. O. y la mar estaba bella.

Los balandros americanos «Chewind VIII», «Spokane» y «Marblehead» y los españoles «Dóriga», «Dios salve á la Reina» y «Princesa de Asturias». ocupaban sus puestos antes de la hora fijada para la salida.

A las once y diez minutos, al sonar el tercer cañonazo, emprendieron los balandros la marcha, destacándose en primer término el «Dóriga», con alguna ventaja sobre sus contrincantes.

Seguíale el «Princesa de Asturias» y en tercer lugar iba el americano «Spokane».

El «Dóriga» conservó su ventaja en la primera vuelta, pero su triunfo corrió algún peligro al pasar en la segunda vuelta la boya del Noroeste. Hubo un momento en que el «Princesa de Asturias» se le adelantó, pero pronto el «Dóriga» recobró la ventaja perdida y se colocó nuevamente á la vanguardia de los balandros luchadores.

Conservó ya su ventaja el «Dóriga», hasta el final y llegó el primero á la valla que señalaba el final del recorrido.

Invirtieron los balandros el tiempo que anotamos, en hacer su recorrido.

«Dóriga», 2 h. 36 m. 17 s.

«Princesa de Asturias» 2 h. 37 m. 17 s.

«Chewind VIII» 2 h. 39 m. 11 s.

«Dios salve á la Reina» 2 h. 41 m. 2 s.

«Spokane» 2 h. 42 m. 22 s.

«Marblehead» 2 h. 46 m. 11 s.

Se adjudicó al «Dóriga» la copa del Club Náutico de San Sebastián y al «Princesa de Asturias» el premio concedido por el señor Ibarra.

Como el «Dóriga» ganó el día 12 la tercera de las cuatro regatas jugadas, en virtud de lo dispuesto en el reglamento le fué adjudicada la copa del Rey, premio de honor de la regata hispano-americana.

El propietario del «Dóriga», señor Pardiñas, que lo tripulaba, recibió ayer numerosas felicitaciones, á las cuales unimos la nuestra muy entusiasta.

La Federación Cantábrica está de enhorabuena y más aún el Real Club Náutico donostiarra.

El triunfo del «Dóriga» es digno de ser señalado y él honra especialmente á los señores Pardiñas y Carrasco, en cuyos astilleros de Pasajes fué construído.

Y es más acreedor al encomio y hace doblemente justificable el orgullo y contentamiento que hubimos de experimentar al tener noticia de la definitiva victoria del «Dóriga» el hecho de que los balandros americanos fueron enviados después de una exquisita y cuidadosa selección que los *yachtmen* yanquis realizaron entre muchísimos de sus balandros.

Deseamos vivamente que el Real Club Náutico siga alcanzando galardones como hasta aquí y nos es grato saludar con admiración y cariño, así al señor Pardiñas á quien tanto debe el deporte náutico, como á los que con él tripulaban el «Dóriga».

\* \* \*

### La última prueba

Se corrió ayer la última regata hispano-americana, tomando parte en ella los balandros americanos y el «Dios salve á la Reina» y Princesa de Asturias».

El «Dóriga» no corrió esta regata por haber ganado el premio de honor, la Copa del Rey.

Aun cuando la regata no tenía la importancia de las jugadas los días anteriores, acudió á presenciarla un público muy numeroso.

A las once y diez minutos se dió salida á los balandros, emprendiendo estos la marcha con alguna lentitud á causa de la carencia total de viento.

En la primera vuelta llegaron por el orden siguiente:

«Marblehead», «Princesa de Asturias» «Spokane» Chewing VIII y «Dios salve á la Reina»,

Terminó la regata á las tres de la tarde, siendo su resultado final el siguiente:

Primer premio, placa del Gra Casino, «Marblehead».

Segundo, regalo del señor Bud, «Princesa de Asturias».

Los demás balandros llegaron por el siguiente orden:

«Dios salve á la Reina.»

«Spokane.»

«Chewing VIII»

### Regatas á remo

A las cinco de la tarde se jugó una regata á remo organizada por los tripulantes americanos, entre tripulantes del «Giralda» y de los yates americanos surtos en nuestro puerto.

Ganaron los americanos.

Los tripulantes del «Giralda» invitaron á los americanos á repetir la regata cambiando de botes, pero el reto no fué aceptado.

El día 15 se jugó una regata de balandros organizada por el Real Club Náutico de San Sebastián, que había concedido una copa como premio.

Tomaron parte en la regata seis balandros, retirándose de ellos el «Ni-Naiz» y el «Pom Pom».

Los balandros hicieron un recorrido de cuatro millas, llegando al límite de la regata por el siguiente orden:

«Dóriga», «Gitana», «Olé» y «C. C.».

Se adjudicó el premio al «Gitana» pues aunque el primero en llegar fué el «Dóriga», éste había dado á los demás una compensación de cuatro minutos.

La regata á remo entre los tripulantes del «Giralda» y de los yates americanos que vinieron á presenciar el match hispano-americano, tuvo una segunda parte anteayer, aunque en general pasó desapercibida.

Los americanos aceptaron el reto de los tripulantes del «Giralda» de repetir la regata, cambiando para ello de embarcación.

Regatearon los americanos en el bote

del «Giralda» y los tribulantes del «Giralda» en el bote americano.

El resultado de esta segunda regata no pudo ser más favorable para los españoles, pues ganaron la regata por cincuenta segundos de ventaja, cuando los americanos habían logrado ganar la anterior regata tan solo por diez segundos.

Ayer, á las once y media de la mañana, zarpó de nuestro puerto el yate «Golden Eagle», propiedad del americano monsieur Clark.

A su salida se dispararon desde la terraza del Club Náutico multitud de voladores, haciéndose además salvos con el cañoncito de dicha Sociedad sportiva.

El «Golden Eagle» se dirige al puerto de Southampton (Inglaterra), donde su propietario Mr. Clark, embarcará á bordo del «Augusta Victoria», para dirigirse en él á los Estados Unidos.

El yate «Esmeralda», propiedad también de Mr. Clark se proponía salir hoy de madrugada, dirigiéndose á Gibraltar, donde esperara á su propietario, de regreso del crucero que va á emprender.

El «Esmeralda» debía llevar á remolque el balandro «Spokane», dejándolo en Bilbao para embarcarlo allí en un vapor que debe conducirlo á los Estados Unidos.

El «Spokane» es el único balandro de los que tomaron parte en la regata hispano-americana que regresa á los Estados Unidos, pues los otros dos han sido enagenados por sus propietarios.

El «Marblehead» ha sido adquirido para Bilbao, y el «Chewing VIII» lo adquirieron para Barcelona.

### Reparto de premios

En el salón amarillo del Gran Casino, se verificó á las nueve menos cuarto el reparto de premios de la regata hispano-americana, efectuándolo el ministro de Estado, en la siguiente forma:

Premio de honor: Copa del Rey, al propietario del «Dóriga», señor Pardiñas.

Copa de la Federación, primer premio al del «Spokane», americano.

Segundo premio, Copa de D. Enrique Pardiñas, al «Dios Salve á la Reina», de S. M. el Rey.

Copa del Real Club de regatas de Santander, al del «Dóriga».

Segundo, reloj, regalo de don Victoriano López Dóriga, al del «Marblehead», americano.

Copa del Real Sporting Club de Bilbao, al del «Dóriga».

Retrato de los Reyes, regalo del conde de Zubiria, al del «Chewink VIII».

Copa del Real Club Náutico de San Sebastián, al del «Dóriga».

Copa del señor Ibarra, al del «Princesa de Asturias».

### El banquete

Terminada la repartición de premios, se celebró en el salón amarillo del Gran Casino, habilitado al efecto, el banquete con que la Junta directiva del Club Náutico obsequiaba á los balandristas norteamericanos, santanderinos y bilbainos.

Los comensales fueron 56, figurando entre ellos, como invitados, el ministro de Estado que ostentaba la representación del Rey y del gobierno y el embajador de los Estados Unidos en Madrid y el de España en Washington.

### Regatas en Arcachón

De Arcachón se reciben noticias de la regata-crucero de balandros entre aquel puerto y el de Royan y en las que ha tomado parte el balandro del Rey «Queen X».

Tomaron parte además los balandros franceses «Suzette», «Ar-Men» y «Titave».

La Regata resultó pesada y deslucida por falta de viento.

Convoyaron á los balandros varios torpederos y contratorpederos, entre los que figuraba el *Osado*:

En éste presenciaron la regata varios periodistas.

En el torpedero francés *Actif* iban los almirantes Bugard y Gervais.

La llegada fué en este orden: «Ar-Men», «Sucette», «Titave» y «Queen X».

Los tres balandros franceses fueron remolcados para entrar en Rouan.

El «Queen X» entró con sus propios elementos.

EL CORRESPONSAL.

## Desde Valencia

### Agrupación Pedestre Valenciana

El pasado día 15 de Septiembre verificó esta importante sociedad sus anunciadas carreras con entrenadores á bicicleta en la que sólo podían tomar parte los socios que no habían obtenido ningun premio en las pasadas.

Las carreras se verificaron en el paseo central de la Alameda siendo el recorrido de 5 vueltas á dicho paseo. Total 7 kms.

Una vez constituido el Jurado que lo formaban los Sres. Partegas-Larrea-Pereñó-Faubell-Lleonart y Escribá se dió la salida á los Sres. corredores siguientes: C. Borromeo Moreno, M. Cabrera, A. Olucha, Francisco Ferrando, Vicente Lleonart, A. Perelló, D. Moreno, A. Soler y A. Ramírez García, llegando á la meta por el siguiente orden:

Vicente Lleonart que hizo el recorrido de los 7 kms. en 26 m. entrenado por los conocidos corredores Sres. Enrique Cucarella y Arturo Vega.

2.º A. Soler en 27'20 m,

3.º D. Moreno en 28 entrenado por D. Luis Feliu.

4.º C. Borromeo Moreno en 28'50 y

5.º A. Ramírez García en 30 m. entrenado por el corredor R. Penalba.

Obtuvieron, pues, los premios consistentes en medalla de plata, dorada, de plata y cobre los tres primeros.

El Sr. Fernandez á pesar de ser descalificado hizo el recorrido en 27'30 ms.

Fué, pues, el resultado de estas carreras un éxito completo para esta sociedad, puesto que en tan poco tiempo de vida ya cuenta con un sin fin de admiradores que acuden á presenciar las carreras aumentando el ánimo de los corredores y multiplicando los aficionados al Sport.

Esta misma sociedad celebrará el domingo 29 del corriente mes una excursión de fondo á Liria siendo el recorrido de ida, por Mislatre, Cuarte, Manises, Villamarthante, Benaguacil y Liria, — 29 kms. y regreso por Benaguacil, Puebla, Plá, Paterna, Buijaret y Valencia 27 kms.

Dados los ánimos que existen no dudamos acudirán todos los socios á contribuir á un doble éxito de esta excursión como en las carreras verificadas.

F. LARREA.

### Desde Valladolid

He tenido el gusto de visitar en esta capital, al conocido comerciante de sport Señor Martínez y proponerle la fundación del «Círculo Velocipédico Moderno» el cual señor me ofreció su incondicional apoyo.

Así es que no dudo que dado el desarrollo que la afición va tomando en esta capital la fundación del citado Círculo será un hecho.

M. ORIEÑIP.

DESDE

## Medina del Campo

El día 7 del corriente se celebraron en Medina del Campo, unas carreras ciclistas cuyos halagüeños resultados, supongo no habrán agradado lo que debían á los organizadores. ¿Pero quién tiene la culpa, de que no sepan ni organizar unas carreras?? Yo creo que nadie.

Las carreras no se celebraron ni en *Pista* ni en *Carretera*. Esto como ven mis lectores es difícil de comprender. ¿No les parece? Pues bien; la deseada fecha del 7 de Septiembre, la aguardaban los jóvenes de la localidad y sobre todo los de Madrigal, como aquel que espera agua de Mayo.

Mientras asistan todos ¿verdad? Pues toda la gracia de las carreras consistía en dar dos ó tres vueltas á una plaza muy mala para correr en bicicleta, y aquí tienen mis lectores demostrada toda la gracia de las carreras de Medina del Campo.

A las 5 de la tarde se constituyó el Jurado de salida y llegada y con un gran disparo de cohetes nos comunicaron el desfile de los corredores.

Presentáronse en *meta*: los corredores Dionisio Hernández, Eugenio Gonzales, Wifredo Velasco, Joaquín Velasco, Pedro Arroyo, Julio Martín, Emeterio de Castro, Eduardo de la Roca, Pedro López, Andrés Martín, Joaquín Nieto, Mariano Escribano, Ernestino Villarrubia y Rafael Mellado, y una vez terminado el desfile se dió principio á la fiesta rigiendo al siguiente programa:

1.<sup>a</sup> *Carrera de Velocidad cuatro vueltas (1,600 metros)*

Esta carrera la corren todos los corredores inscritos, siendo la calificación 1.<sup>o</sup> Pedro Lopez, 75 pesetas y 2.<sup>o</sup> Julio Martín, un objeto de arte.

2.<sup>a</sup> *Carrera Local tres vueltas (1,200 metros)*

Esta carrera solamente la corrieron los jóvenes de esta localidad, siendo el 1.<sup>o</sup> Joaquín Nieto, ganándose un estuche

de cerillera y pitillero y el 2.<sup>o</sup> Eduardo de la Rosa, un objeto de arte.

3.<sup>a</sup> *Campeonato de Medina cuatro vueltas (1,600 metros)*

Premio único un diploma que perteneció á D. Julio Martín.

4.<sup>a</sup> *Carrera de Obstáculos cuatro vueltas (1,600 metros)*

1.<sup>er</sup> Premio, un jarrón de mayólica el cual correspondió á un niño de unos seis á ocho años.

M. ORIEÑIP.

## Desde Berlín

Cumpliendo mi promesa de tener á los lectores de LOS DEPORTES al corriente de las actualidades deportivas en este país, empiezo mi primera crónica con muy pocos datos para confeccionarla, pues Berlín no es como París donde cada día se celebran fiestas de esta clase.

Sin embargo, cuando se llevan á cabo lo es con esplendidez tal que su importancia influye en el mundo del sport.

Dígalo sino la carrera de bicicletas que debía celebrarse el día 8 y cuyo primer premio era de 10.000 marcos, siendo la lluvia causa de su aplazamiento.

En esta hermosísima ciudad la lluvia es nuestra pesadilla, y este fenómeno atmosférico que tanto perjudica á las manifestaciones al aire libre, unido á que la mayoría de las calles son asfaltadas dan como motivo la carencia casi absoluta de motocicletas. En cambio abundan extraordinariamente los *tricars*, y gran número de casas de comercio los poseen para sus dependientes. Hay varias casas que tienen más de 1.500 dependientes; calcúlese, pues, la animación y tráfico comercial.

Los *tricars* tienen el aspecto de los oldsmóviles en su manera de dirigirlos.

En cuanto á automóviles hay tantos aquí como en París, y los *taxis* abundan extraordinariamente. La generalidad son eléctricos y muy bien presentados.

Los precios de alquiler son 70 céntimos los primeros 600 metros y 10 céntimos cada 300 más.

Los automóviles particulares se distinguen por su lujo en las carreterías. Abundan las marcas Adler, Clement, Darracq y Renault, no faltando algún Fiat é Itala. Lástima que no se vean Hispano ó Victoria, pues pueden competir con algunos de los anteriores.

Los ómnibus-automóviles están destinados á viajes por los alrededores, que son preciosos. Los precios son muy baratos, pues por 80 céntimos recorrimos 25 kilómetros entre bosques y lagos. Estos ómnibus se distinguen por su confort y son de 30 HP y 4 cilindros.

Poco más podría decir relativo á cuestiones de sport, pero no terminaré esta carta sin dar á conocer á mis lectores algunos detalles de la vida berlinesa.

Como demostración de la actividad de este pueblo, citaré que existen ocho *bars* automáticos, cuando en París sólo hay uno.

En estos *bars* por 10 céntimos se puede tomar una merienda, cerveza, cognac, vermouthe, café, caldo, chocolate, etc., etcétera. Es un restaurant en miniatura, al revés de los restaurants monstruos como uno que funciona sirviendo 1.300 cubiertos á la misma hora

Respecto á comunicaciones Berlín posee como París su *metropolitano* en el cual está actualmente haciendo grandes obras de reforma y para ensanchar su radio.

Una de las mayores atracciones digna de ser visitada por todo el mundo, es el Jardín Zoológico, que contiene toda clase de animales.

En mi visita llamóme poderosísimamente la atención un enorme chimpancé que se pasea llevando en brazos á niños menores de cuatro años, sin que jamás les haya hecho daño alguno.

Por lo que respecta á teatros, el aficionado puede escoger entre todos los gustos: música clásica y festiva, dramas, comedias, operetas, etc., etcétera.

Grandes circos (*Busch*) en los que se exhiben notabilidades. Por cierto que en uno de ellos anunciado por medio de grandes carteles, la presentación de un hombre que extendido sobre clavos se dejará pisotear por un elefante.

Todo Berlín está esperando el debut y yo no faltaré á presenciarlo.

En mi próxima, espero que podré darles más detalles, y si la lluvia lo permite hablaré de los acontecimientos deportivos.

JOSÉ FRANCH.

## De Excursión

El domingo pasado, con objeto de recorrer la carretera en que se correrá la copa *Mundo Deportivo* salieron los Srs. Fábregas, Camps, Cepeda y Casanovas con motocicleta Göricke y Aracil con Minerva dirigiéndose á Sitjes, S. Pedro de Rivas, Cañellas y Villafranca regresando á esta ciudad sin la menor avería muy satisfechos de la excursión y de la buena marcha de sus motos y aunque su intención, era alargarla más, lo que impidió la lluvia, no por eso dejó de ser aprovechado el día.

CESAR.

## Ciclismo

El lunes pasado se celebraron en la barriada de la Bonanova las fiestas deportivas anunciadas. Estas consistieron en carrera de velocidad á bicicleta en las que resultaron vencedores los señores Masvidal, Alberici y Cuscó, habiendo tomado parte siete corredores.

Después se verificaron las carreras de lentitud que deslucieron algo por el afán del público en rodear á los corredores. El vencedor fué Carroggio, llegando después Borrás y concediéndose el tercer premio á Barnola.

En la carrera á pie con la que terminó la fiesta, tomaron parte catorce corredores llegando, 1.º Gil, 2.º Fonoll, 3.º Peyró y 4.º Arasans.

FIESTAS EN SAN GERVASIO



Carrera de lentitud

## ROUEN-PARÍS

### Carrera Pedestre

Como todas las pruebas organizadas y dirigidas por el importante órgano sportivo parisién «L' Auto», Rouen-París, se ha llevado á cabo con una organización maravillosa y á pesar de la tan grande distancia que debían recorrer los concurrentes, el servicio de controles fijos y volantes y ocultos era tan perfecto que se da como cosa fuera de duda que los corredores han efectuado el recorrido con toda legalidad y los pocos que se atrevieron á valerse durante algún momento de otros medios que sus piernas fueron descalificados á pesar de haber alguno de ellos como Druny que consiguió formar parte de los 12 que llegaron á la meta de 29 que salieron de Rouen.

A las 12 de la noche y ante una extraordinaria concurrencia dióse la salida á los 90 corredores que se pusieron en línea, que partieron á un tren bastante regular, seguidos de un número considerable de ciclistas y entrenadores.

### LA CARRERA

La lucha va entablándose entre unos y otros corredores que no teniendo en cuenta el camino que les falta recorrer gastan sus energías en luchas individuales y van viéndose obligados á abandonar la carrera.

La carrera va haciéndose interesante. Orphée y Cibot que han sostenido todo el recorrido á un tren regular y acompasado, ven llegado el momento de ir adelantando y les vemos ponerse á la cabeza ganando gran ventaja á los demás corredores. Orphée va en primer lugar durante muchos kilómetros pero va perdiendo terreno y no resiste la acometida de Cibot que consigue al atravesar Mantes colocarse á 3 minutos de Orphée.

Muy difícil hubiera sido para Cibot el conseguir ésta victoria si Orphée hubiera hecho un supremo esfuerzo á la salida de Mantes, pues Cibot perdió mucho tiempo en su controle, pero á pesar de las exortaciones de sus entrenadores Orphée continuó á un paso regular y Cibot que parece haber recobrado nuevas fuerzas alcánzale, entablándose una terrible

lucha entre los dos que duró más de un kilómetro, lucha que tuvo que abandonar Orphée, y Cibot á una marcha más que regular alejose hacia París seguido de un ejército de ciclistas y automóviles. Desde Saint-Germain á París continúa Cibot á un paso corto, seguro ya del triunfo y solo procurando evitar un desfallecimiento, su marcha es una verdadera marcha triunfal, rodeado de una gran muchedumbre que le aclama y de una nube de ciclos, autos y motos.

Cibot verificó la vuelta obligada á la pista del Parc des Princes á buena velocidad y terminó en buen estado aunque tiene los pies algo heridos y las pantorrillas hinchadas.

La clasificación fué la siguiente:

1.º E. Cibot, (U. A. P.), 15 h. 30 m.

Velocidad media á la hora 10 k. 63.

2.º L. Orphée, (Les Sports), 16 h. 45 m.

3.º L. Biarol, (R. C. J.), 17 h. 5 m.

4.º H. Reynand, (F. S. A. P. J.), 17 h. 20 m.

5.º H. Levesque, (Les Sports), 17 h. 25 m.

6.º A. Gavraud, (Les Sports), 17 h. 30 m.

7.º Hebrad, (Vichy), 17 h. 50 m.

8.º P. Wachoru (Les Sports), 18 h.

9.º P. Devicune, (Les Sports), 18 h. 2 m.

10. G. Wermeire, (Belga), 20 h. 15 m.

11. E. Dugart, (Les Sports), 21 h. 20 m.

12. C. Honet, (Rouen), 22 h. 45 m.

Drussy llegado el terreno en 16 h. 50 m. fué descalificado.

Solo dos corredores dieron la vuelta final á la pista: Cibot en 1 m. 39 s. y Orphée en 2 m. 18 s.

Esta gran prueba pedestre, durante la cual, los concurrentes han tenido que sostener luchas terribles, que han acabado con las energías de la mayor parte de ellos, á pesar de los titánicos esfuerzos hechos por corredores de reputación bien cimentada, ganadores de importantes premios y campeonatos de gran resonancia y en los cuales se tenían fundadas esperanzas de triunfo, esta prueba de una importancia extraordinaria por el gran número de kilómetros (155) que debieron recorrer, habrá sin duda alguna servido de dura lección á los que vic-

toriosos en pruebas de mucha menor importancia se han puesto en línea sin la preparación y entrenamiento necesarios y sin contar con el número suficiente de entrenadores y de personas dispuestas á cuidar y auxiliar en cualquier momento al corredor que durante 15 horas debe aguantar una carrera.

Cibot, el vencedor de esta prueba. es un corredor muy colocado en el mundo sportivo, de naturaleza francesa, ha conseguido batir en distintas ocasiones á notables campeones pedestres, y en 1903 le vemos salir vencedor en París-Reims (172-k.) después de haberse clasificado en quinto lugar en el Four de France en el mismo año. Después de haber desaparecido durante 3 años por hallarse cumpliendo con el servicio militar, reaparece Cibot en 1906 consiguiendo otras victorias y por último recorre en Rouen París 155 kilómetros en 15 horas 30 minutos á pesar del mal servicio de entrenadores y de hallarse en varias ocasiones sin quien le proporcionara lo necesario para vigorizar las gastadas energías.

Orphée que bien podemos decir ha sido el que ha sostenido con gran energía el peso de la carrera, pues se supo sostener á la cabeza precisamente cuando los buenos corredores están ya retirándose, no es desconocido de nuestro público que tuvo ocasión hace poco tiempo, de conocerle tomando parte y llegando en tercer lugar en la Carrera pedestre Mundo Deportivo á causa de que entonces se dijo de hallarse algo indispuerto.

Noveu que también ha tomado parte en Rouen-París viéndose obligado á abandonar la lucha á pesar de ser uno de los favoritos, tampoco no es desconocido, pues también tomó parte junto con Orphée y Buchard en la dicha carrera Mundo Deportivo, siendo los tres socios del club «Ces Sports». Buchard como recordarán nuestros lectores llegó en primer lugar y Noveu en segundo.

---

## Sport náutico

Según leemos en un diario de Londres, Burgess, el célebre nadador, á decidido renunciar hasta el año próximo su tentativa de atravesar el Canal de la Mancha por motivos de salud.

En cambio Wolf, se prepara para

hacer una nueva tentativa así que el tiempo se lo permita.

## María Josefa Samà

La muerte de María Samà ha constituido la nota triste de la semana.

Con su pérdida el sport barcelonés está de luto. Todo en ella contribuía á elevarla convirtiéndola en símbolo y modelo para las clases elevadas y en especial para la mujer. Su juventud y belleza unidas á los dones de la fortuna hacían resaltar más el carácter entero lleno de ardiente pasión por los ejercicios físicos. Todo en ella era personal y su nombre había conquistado la opinión barcelonesa que la quería y admiraba.

¡Con cuánto aplauso fueron celebrados sus triunfos en el último concurso de tiro! ¡Cuán lejos estábamos de pensar al publicar hace pocos meses su retrato reproduciendo la escena en que los socios de la R. S. de Cazadores, la cubrieron de flores que tres meses más tarde éstas deberían adornar su tumba!

Su ejemplo, que no deben abandonar nuestras jóvenes, y si bién no la tendrán delante para imitarla, ténganla al menos en su memoria para recordarla.

Nosotros desde estas columnas enviamos á su distinguida familia el más sentido pésame por la irreparable pérdida que acaba de sufrir.

Nuestro querido amigo, don Amadeo Llaverías, que tantas veces ha honrado nuestras columnas con su colaboración, ha tenido la inmensa desgracia de perder á su padre.

Desde hace algún tiempo se encontraba enfermo y ésto unido á los achaques propios de su edad avanzada le han precipitado en el funesto desenlace.

El entierro fué una demostración de duelo y de las muchas simpatías con que contaba la familia del finado, viéndose numerosos representantes del sport, que testimoniaron su afecto á los hijos del finado.

Nosotros desde estas columnas enviamos al buen amigo la expresión del más sentido pésame y de la parte que tomamos en la pena que le aflige.

## Miscelánea

A pesar de que hubiera sido de nuestro gusto publicar en este número íntegros los notables concursos últimamente verificados en San Sebastián, nos vemos materialmente imposibilitados de hacerlo á causa del exceso de original.

Así pues, la reseña del Concurso Hípico que dejamos de publicar en este número, la encontrarán nuestros estimados lectores en el próximo, quedando así compensada su falta.

El martes próximo se celebrarán las regatas á remos que anunciamos en Calella, á la que concurrirán buen número de socios del R. C. de esta, que saldrán en el tren de la 1 y 20 de la tarde y llega á Calella á las 3,13.

Las regatas empezarán á las 4,30 de la tarde, verificándose después un banquete, fuegos artificiales y un gran baile.

Los que concurren á la excursión regresarán con los primeros trenes de la mañana del miércoles, proponiéndose concurrir también algunos socios en diferentes automóviles.

Las regatas serán de canoas, canots y yolas de mar.

En el «Centro Autonomista» de dependientes del Comercio y de la Industria ha quedado abierta la matrícula para las clases de Gimnasia y Esgrima cuyos cursos empezarán el primero de Octubre próximo.

Las clases estarán bajo el cargo de los profesores Sr. Francisco Monrás para la Gimnasia y de don José Muntaner para Esgrima, dándose lecciones de florete, sable, palo á una y dos manos y boxeo.

Ultimamente se han hecho en Alemania importantes pruebas de aereostación con el dirigible Parseval ante numerosos oficiales del ejército.

Durante una hora el aereostato ejecutó diferentes maniobras sin la menor dificultad: subiendo y bajando á voluntad.

Los espectadores quedaron muy satisfechos de las pruebas.

Hemos recibido el primer número de la nueva revista «El Automovil Industrial».

Esta nueva publicación editada con gran lujo se propone trabajar con ahinco para propagar la utilización del automovil en el comercio y la industria.

Deseamos mucha prosperidad y larga vida al nuevo cólega.

D. José Casanovas representante de las motos Goricke ha vendido una de 4 1/2 H.P., con magneto á D. José Camps.

En la primera quincena de octubre se celebrará en Santander el campeonato provincial de resistencia (100 kilómetros) para el cual son varios ciclistas que están entrenando.

Imprenta de PEDRO FOLL, Valencia, 1911

P N E U C U I R

**SANS PEUR**

Imperforable y antiderapant

**Pneu para Carreras.** — DOBLE SEMELLE. — Construidos especialmente para coches pesados y rápidos y para las carreteras españolas  
**BEAUYC**<sup>LE</sup> Lyon: 171, Cours Lafayette. París: 19, Avenue de la Grande Armée  
 Agentes en Londres, Milán, Strasbourg, Lisboa, etc. etc.

**NEUMÁTICOS** para   **AUTOMÓVILES**    
 **Bicicletas y Motocicletas** 

Marca **PNEU-KLEIN**

Los únicos á propósito para las carreteras de España

Pedir precios  
y Catálogos



**G. KLEIN**

**BARCELONA**  
PRINCESA, 61

**Caja de Préstamos**

**LA BARCELONESA**

Santa Margarita, 3, entresuelo, esquina Unión

Grandes cajas de hierro, incombustibles, para guardar alhajas y objetos de valor

# Hispano-Suiza

**Coches estudiados y cons-  
truídos para las carre-  
teras españolas y  
preferidos por los más  
antiguos Chauffeurs**

Poseedores de los siguientes Records  
oficiales de España

**Record de cuesta,  
de los Cuatro Caminos  
à Vista Rica  
Record de Valencia  
à Barcelona**

**Record del Kilómetro**

## **Copa de los Pirineos**

Un solo coche inscrito se clasifica y obtiene Medalla de Plata

Patentes vendidas en Suiza y en Italia

Pedir pruebas y presupuestos

**Fábrica: Floridablanca, 54, 56, 58 y 60**

**Despacho: Calle Calabria, 59**



# CAMPEONATO DE TARRASA

1.º de Julio (en Pista)

1.º DON FRANCISCO SOLER

CARRERA DE JUNIORS

Reus (14 Julio)

1.º Juan Rius-2.º R. Rodón-3.º L. Sanpert



CAMPEONATO DE REUS

(17 Junio)

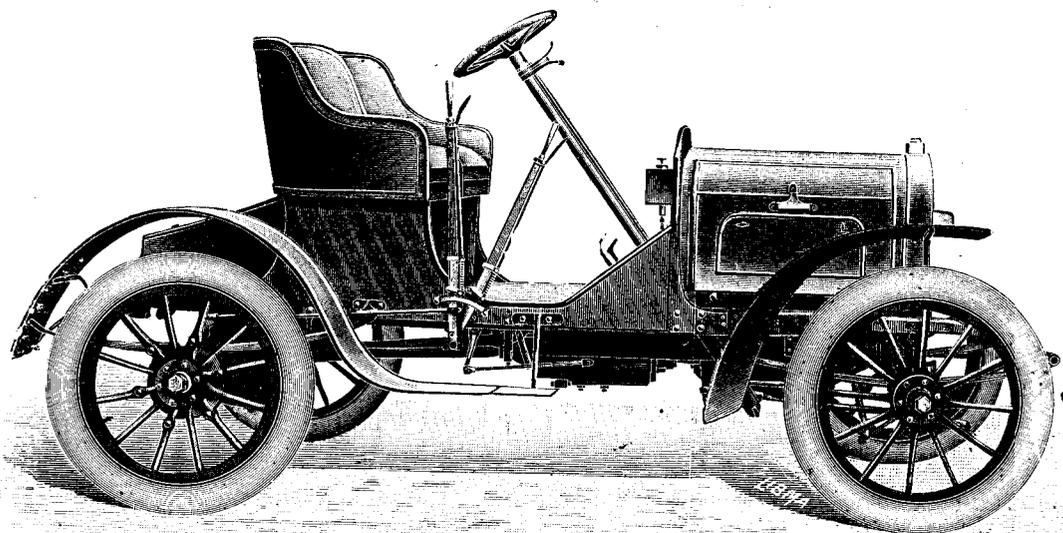
— 1.º José Siré —

Balmes, 62.— Barcelona

Campeonato "Sport Club Ciclista" Tarragona y  
pruebas 50 kilómetros 7 Julio (en carretera)

1.º D. JOSE ROIGER

“ O R E L ”



BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y AUTOMÓVILES

Surtido de neumáticos y toda clase de accesorios

GRANTALLERDEREPARACIONES

DE

≡ B. LLEYS ≡

Precios sin competencia

Plaza de la Universidad, 2.-Barcelona

Casa en Figueras: calle Anchá, 18

Vendidos medio millón de ejemplares

MANUALES SOLER  
BIBLIOTECA

EXITO BIBLIOGRAFICO



EL EXITO MAS GRANDE DE LA LIBRERIA ESPAÑOLA

—Aquí ha de encontrar el libro que busca, pues en la colección de MANUALES-SOLER que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más afortunados autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el simple estudiante que desea cultivar su inteligencia en las **LEYES, CIENCIAS E INDUSTRIAS** . . . . .  
• DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS  
EN LOS SUCESESORES DE MANUEL SOLER, APARTADO 89 BARCELONA

La biblioteca útil y económica de Conocimientos Enciclopédicos, se cede en venta a plazos  
**REGALO DE UNA ÉTAGERE**

(Librería especial)

á los coleccionistas

**Pídanse catálogos y prospectos**

CASA EDITORIAL

**Sucesores de MANUEL SOLER**

Publicaciones Científicas, Literarias y de Moral Recreativa

DESPACHO Y ESCRITORIOS:

Consejo de Ciento, 416 ☉ Correos: Apartado 89

BARCELONA

# AUTOMÓVILES DELAHAYE Adquiridos por S. M. EL REY ALFONSO XIII



**Gran coche Salón** con carrocería blindada (tiene lavabo, biblioteca, luz eléctrica, camas, etc., en una palabra, es un verdadero coche Real; fuerza del motor 60 H P.

**Landaulet 3/4.** Destinado para el servicio particular de S. M. la Reina, de 25/35 H P.

**Double Phaeton** destinado á S. A. la Infanta Isabel, de 25/35 H P.

**Limousine** destinado á la servidumbre de Palacio, de 18/24 H P.

**Pequeña Limousine** para el servicio particular de S. M. el Rey, de 10/12 H P.

**Coche furgon** para el transporte de equipajes, de 16/18 H P.

**Coche camión** para el transporte de grandes pesos de 24/28 H P.

Ultimamente, ha adquirido S. M., otro coche como el primero de 60 H P en vista de los buenos resultados obtenidos con los coches antes indicados.

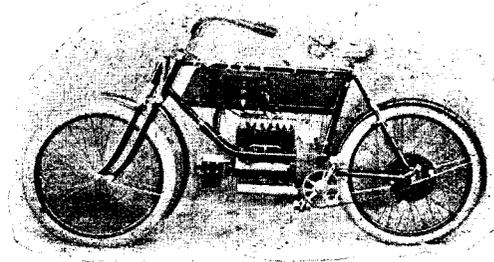
Esta distinción dadap orel primer **sportman** de España hace el mejor elogio de todos.

**Para más informes dirigirse á D. JOSÈ SINTAS, Caspe, 31, 2.º**

# MOTOCICLETA F.N.

De cuatro cilindros

Tranmisión por  
**PIÑONES**  
DE  
ángulo



Son las más  
**SILENCIOSAS**  
Y  
acreditadas

Agente general para España: **Vicente Ruiz de Velasco.**

Agente en Barcelona: **Manuel Ferradas Morlans.**— Mallorca, 199, 3.º, 1.º

# Herniados (Trencats) leed:



Si queréis encontrar alivio instantáneo y curación radical de vuestros males, usad los modernos bragueros del especialista Torrent. Son los mejores que existen para la curación de las hernias (trençats). Siempre limpios, sin tirantes, pieles ni guarnecidos de ninguna clase no molestan ni hacen bulto,almoldándose al cuerpo como un guante; hombres, mujeres y niños deben usarlos. El crédito de estos bragueros es inmensamente real y grande. Lo atestiguan la infinidad de curaciones obtenidas y la cada día creciente recomendación de los señores médicos. Contención absoluta, curación pronta y comodidad inmensa se obtiene con tan maravillosos bragueros. \* **No comprar sin ver antes esta casa.**

**Calle Unión, 13, tienda.--Barcelona.--Casa Torrent**

# LOS DEPORTES

Revista semanal ilustrada de Cultura Física, Automovilismo, Ciclismo, Foot-Ball, Lawn-Tennis, Caza y Pesca, Fotografía, Turismo, etc., etc.

SE PUBLICA LOS SABADOS

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CLARIS, 74. — BARCELONA  
Año XI de su publicación (la más antigua de España)

## SUSCRIPCIÓN

España, un año. . . . . 10 pesetas  
» un semestre. . . . . 5 »  
Extranjero, un año. . . . . 13 francos

## ANUNCIOS

España: Solicítense tarifas en nuestra Administración.  
Artículos industriales y técnicos, á precios convencionales.

## EXTRANJERO (PUBLICIDAD)

Dirigirse á nuestro Representante «*La Reclame Universelle*», 12, Boulevard Strasbourg, París

NOTA L.ª Dirección de LOS DEPORTES se complace en ofrecer las páginas de esta Revista á todos los amantes del Sport para que colaboren en ellas tanto literaria como gráficamente.

## Ofertas y Demandas

<p><b>Motocicleta</b> "Werner," de 1 1/2 HP. se vende por 375 pesetas.</p>	<p><b>C</b>arrito-tartana, burrito y arrees de cuero color avellana, casi nuevo y propio para niños. Se vende á buen precio.</p>	
<p><b>Motocicleta</b> "Griffon," (2 cilindros) 3 1/2 HP. Se vende por 750 pesetas.</p>	<p><b>Motocicleta</b> "Deauville," 2 3/4 HP. se venderá por 500 pesetas.</p>	
<p><b>Se vende</b> una jardinera de último modelo, completamente nueva, de cuatro asientos y con toldo.</p>	<p><b>Motocicleta</b> "Minerva," 2 HP. se vende por 500 pesetas.</p>	
<p><b>Automóviles</b>, marcas acreditadas, buen estado conservación se venden á precios limitadísimos.</p>	<p><b>Moto</b> "Rochet," 2 3/4 HP. se vende en 450 pesetas.</p>	
	<p><b>Motocicleta</b> "Durkopp," casi nueva, con magneto, 3 HP., por 650 pesetas.</p>	<p><b>Voiturette</b> Motor 5 1/2 HP., carrosería 4 asientos, en buen estado. Se vende por 2,000 pesetas.</p>

Para datos y referencias de estos anuncios dirigirse á nuestra administración Claris 74 principal, de 3 á 5 de la tarde.